

الجزء الثامن من الرد علي اخطاء شهود يهوه . هل عذاب ابدى ام قطع ابدى ؟ متي 25: 46

Holy_bible_1

السؤال

وايضا عن العذاب الابدى حيث جاء

مت 25: 46

فانديك (ويمضي هؤلاء الى عذاب ابدى)

الشهود (قيد هب هؤلاء الى قطع ابدى) وهذا لييمشى مع عقائدهم ان لا يوجد عذاب ابدى للاشرار
حيث انهم يفتنون نهانيا

الرد

بالفعل شهود يهوه ينكرون العقاب والهاويه والعذاب الابدى وفي نهاية الملف ساوضح بايات كثيره
وجود العقاب

وبالفعل في محاولة لانكار العقاب والعذاب حولوا الكلمه من عذاب الي قطع

ونص ترجمتهم الانجليزي

46 And these will depart into everlasting **cutting-off**, but the righteous ones into everlasting life.”

التي تشير اي انفصال بدون عذاب

ولتأكيد اصالة كلمة عذاب ندرس معا

التراجم المختلفة

التراجم العربي

الفانديك

46 فَيَمُضِي هُوَلاءِ إِلَى عَذَابٍ أَبَدِيٍّ وَالْأَبْرَارُ إِلَى حَيَاةٍ أَبَدِيَّةٍ».

الحياة

46 فيذهب هؤلاء إلى العقاب الأبدي، والأبرار إلى الحياة الأبدية! «

السارة

46 فيذهب هؤلاء إلى العذاب الأبدي، والصالحون إلى الحياة الأبدية)).

اليسوعية

46 فيذهب هؤلاء إلى العذاب الأبدي، والأبرار إلى الحياة الأبدية)).

المشتركة

مت-25-46: فيذهب هؤلاء إلى العذاب الأبدي، والصالحون إلى الحياة الأبدية)).

بولسية

مت-25-46: "ويذهب هؤلاء إلى عذاب أبدي، والصديقون إلى حياة خالدة".

الكاثوليكية

مت-25-46: فيذهب هؤلاء إلى العذاب الأبدي، والأبرار إلى الحياة الأبدية)).

وكلهم اكدوا ان الكلمة عذاب او عقاب

التراجم الانجليزي وبعض اللغات الاخرى

Mat 25:46

(ASV) And these shall go away into **eternal punishment**: but the righteous into eternal life.

(BBE) And these will go away into **eternal punishment**; but the upright into eternal life.

(Bishops) And these shall go into **euerlastyng payne**: the ryghteous into lyfe eternall.

(CEV) Then Jesus said, "Those people will be **punished forever**. But the ones who pleased God will have eternal life."

(Darby) And these shall go away into **eternal punishment**, and the righteous into life eternal.

(DRB) And these shall go into **everlasting punishment**: but the just, into life everlasting.

(EMTV) "And these shall go away into **eternal punishment**, but the righteous into eternal life."

(ESV) And these will go away into **eternal punishment**, but the righteous into eternal life."

(FDB) Et ceux-ci s'en iront dans les **tourments éternels**, et les justes, dans la vie éternelle.

(FLS) Et ceux-ci iront au **châtiment éternel**, mais les justes à la vie éternelle.

(Geneva) And these shall goe into **euerlasting paine**, and the righteous into life eternall.

(GNB) These, then, will be sent off to **eternal punishment**, but the righteous will go to eternal life."

(GW) "These people will go away into **eternal punishment**, but those with God's approval will go into eternal life."

(HNT) והלכו אלה למעצבת עולם והצדיקים לחיי עולם:

(ISV) These people will go away into **eternal punishment**, but the righteous will go into eternal life."

(KJV) And these shall go away into **everlasting punishment**: but the righteous into life eternal.

(KJV-1611) And these shall goe away into **euerslasting punishment**: but the righteous into life eternall.

(KJVA) And these shall go away into **everlasting punishment**: but the righteous into life eternal.

(LITV) And these shall go away into **everlasting punishment**, but the righteous into everlasting life.

(MKJV) And these shall go away into **everlasting punishment**, but the righteous into everlasting life.

(Murdock) And these will go into everlasting torment, and the righteous into everlasting life.

(RV) And these shall go away into eternal punishment: but the righteous into eternal life.

(Webster) And these shall go away into everlasting punishment: but the righteous into life eternal.

(WNT) "And these shall go away into the Punishment of the Ages, but the righteous into the Life of the Ages."

(YLT) And these shall go away to punishment age-during, but the righteous to life age-during.'

وكلهم بها العذاب الابدي

النسخ اليوناني

(GNT) καὶ ἀπελεύσονται οὗτοι εἰς κόλασιν αἰώνιον, οἱ δὲ δίκαιοι εἰς ζωὴν αἰώνιον.

كلمة كولاسين التي من كلمة كولاسيس

قاموس سترونج

G2851

κόλασις

kolasis

kol'-as-is

From [G2849](#); penal *infliction*: - punishment, torment.

قاموس ثيور

G2851

κόλασις

kolasis

Thayer Definition:

1) correction, punishment, penalty

وكلهم يؤكدوا معني العذاب او العقاب

اما كلمة يقطع فهي كلمة مختلفه تماما في اليوناني

cut off = ξεκόβω

xekobo

اكسيكوبو

وندرس النسخ اليوناني معا لنتأكد ان كلهم ذكروا كولاسيس وليس اكسيكوبو

KATA MATΘAION 25:46 Greek NT: Tischendorf 8th Ed. with Diacritics

καὶ ἀπελεύσονται οὗτοι εἰς κόλασιν αἰώνιον, οἱ δὲ δίκαιοι εἰς ζωὴν αἰώνιον.

kai apeleusontai outoi eis kolasin aiōnion oi de dikairoi eis zōēn aiōnion.....

KATA MATΘAION 25:46 Greek NT: Greek Orthodox Church

καὶ ἀπελεύσονται οὗτοι εἰς κόλασιν αἰώνιον, οἱ δὲ δίκαιοι εἰς ζωὴν αἰώνιον.

KATA MATΘAION 25:46 Greek NT: Stephanus Textus Receptus (1550, with accents)

καὶ ἀπελεύσονται οὗτοι εἰς κόλασιν αἰώνιον οἱ δὲ δίκαιοι εἰς ζωὴν αἰώνιον

KATA MATΘAION 25:46 Greek NT: Westcott/Hort with Diacritics

καὶ ἀπελεύσονται οὗτοι εἰς κόλασιν αἰώνιον, οἱ δὲ δίκαιοι εἰς ζωὴν αἰώνιον.

.....

KATA MATΘAION 25:46 Greek NT: Tischendorf 8th Ed.

.....

και απελευσονται ουτοι εις **κολασιν** αιωνιον οι δε δικαιοι εις ζωην
αιωνιον

.....

**KATA MATΘAION 25:46 Greek NT: Byzantine/Majority Text
(2000)**

.....

και απελευσονται ουτοι εις **κολασιν** αιωνιον οι δε δικαιοι εις ζωην
αιωνιον

.....

KATA MATΘAION 25:46 Greek NT: Textus Receptus (1550)

.....

και απελευσονται ουτοι εις **κολασιν** αιωνιον οι δε δικαιοι εις ζωην
αιωνιον

.....

KATA MATΘAION 25:46 Greek NT: Textus Receptus (1894)

.....

και απελευσονται ουτοι εις **κολασιν** αιωνιον οι δε δικαιοι εις ζωην
αιωνιον

.....

KATA MATΘAION 25:46 Greek NT: Westcott/Hort

.....

και απελευσονται ουτοι εις **κολασιν** αιωνιον οι δε δικαιοι εις ζωην

αιωνιον

KATA MATΘAION 25:46 Greek NT: Westcott/Hort, UBS4 variants

και απελευσονται ουτοι εις **κολασιν** αιωνιον οι δε δικαιοι εις ζωην
αιωνιον

ونري بوضوح ان كلهم استخدموا كلمة عذاب (كولاسين) وليس قطع (اكسيكوبو)

وللتاكيد ندرس بعض المخطوطات التي تؤكد عدم وجود اي اختلاف فكلهم يؤكدوا كلمة عذاب ابدى

السينائية

وصورتها

ΚΥΡΙΟΥ ΣΟΥ
 ΠΡΟΣΕΛΟΦΗΝ ΚΑΙ ΟΤΑ
 ΛΥΟΤΑΛΑΝ ΤΑΛΑΝΤΑ
 ΕΠΕΝΑΥΟΤΑΛΑΝ
 ΤΑ ΜΟΙΠΑΡΕΛΩΚΛΕ
 ΙΔΕΑΛΛΑΥΟΤΑΛΑΝ
 ΙΔΕΚΕΡΝΙΣΑ
 ΟΦΗΛΥΤΩ ΟΚΥΡΙ-
 ΛΥΤΟΥ ΕΥΛΟΥΣΑ
 ΙΔΟΚΑΙ ΠΙΣΤΕΙΠ
 ΟΛΙ ΑΝΗΣΙΠΤΟΣ
 ΕΠΙΠΟΛΛΩΝ ΣΕΚΑ
 ΤΑΣΤΗΝΩΕΙΣΣΕΛΟ-
 ΣΙΣΤΗΝΧΑΡΑΝΤΕ
 ΚΥΡΙΟΥ ΣΟΥ
 ΠΡΟΣΕΛΟΦΗΝ ΚΑΙ
 ΤΟΥ ΕΥΛΟΥΣΑ
 ΑΝΕΡΩΣΕΠΙΣΤΗ
 ΕΠΩΝΕΣΟΠΑΝ
 ΟΡΩΠΟΚΑΥΣΤΗΡΕ-
 ΣΙΟΕΡΙΖΩΝΟΙΟΥ
 ΟΥΚΕΣΠΕΙΡΑΚΚΑ
 ΣΥΝΑΙΩΝΟΟΕΝΤ
 ΝΕΣΚΟΡΙΠΟΛΑΚΑ
 ΦΟΚΗΟΕΙΣΑΙΕΛΟ-
 ΕΚΡΥΓΑΙΟΤΑΛΑΝ
 ΤΟΝΟΥΕΝΤΗΠΗ
 ΔΕΕΧΕΙΣΤΟΝ
 ΜΟΚΡΙΟΕΙΣΑΚΟΥ
 ΡΟΚΥΤΟΥΕΠΕΝ
 ΛΥΤΩΠΟΝΗΡΕΛΟ
 ΔΕΚΑΙΟΚΝΗΡΕΝΑ
 ΟΠΘΕΡΙΖΩΟΙΟΥ
 ΟΥΚΕΣΠΕΙΡΑΚΚΑ
 ΝΑΓΩΟΕΝΟΥΠΕ
 ΣΚΟΡΙΠΟΛΑΚΑ
 ΟΥΝΕΛΑΚΕΝΤΑ
 ΤΗΡΑΜΟΥΤΟΙΣΤΑ
 ΠΕΖΕΤΑΙΣΚΑΙΕ
 ΕΙΩΕΚΟΜΙΣΑΜΗΝ
 ΑΝΤΟΕΜΟΝΣΥΝΤ
 ΚΩΛΑΤΕΟΥΝΑΙΟΥ
 ΤΟΥΤΟΤΑΛΑΝΤΟΝ
 ΚΑΙΛΟΤΕΤΩΕΧΟ-
 ΤΑΤΑΔΕΚΑΤΑΛΑΝ
 ΤΑΤΩΤΑΡΕΧΟΝΤΙ
 ΤΩΝΤΑΔΟΝΣΕΤΑ
 ΚΑΙΠΕΡΙΣΕΥΘΗΣΕ

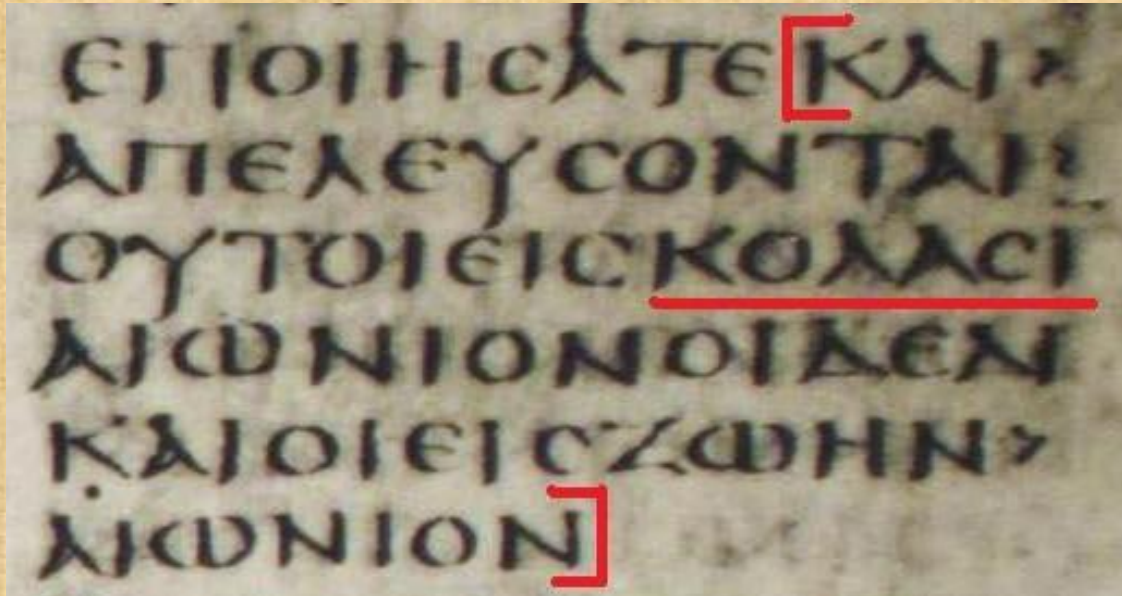
ΤΑΙ ΤΟΥΛΕΜΗΕΧΟ
 ΤΟΣΚΑΙΟΕΧΕΙΑΡΟΗ
 ΣΕΤΑΙΛΙΑΥΤΟΥΚ
 ΤΟΝΑΧΡΙΟΝΔΟΥΝ
 ΕΚΚΑΛΕΤΕΕΙΣΤΟ
 ΟΚΟΤΟΣΤΟΣΩΤΕ
 ΕΚΣΙΣΤΑΙΟΚΑΥ
 ΟΜΟΣΚΑΙΟΕΡΥΠΗ
 ΤΩΝΟΛΟΝΤΩΝ
 ΟΤΑΝΛΕΒΛΟΗΟΥ
 ΤΟΥΑΝΟΡΩΠΟΥΕΝ
 ΤΗΛΟΣΗΛΥΤΟΥΚΑ
 ΠΑΝΤΕΣΟΙΛΙΤΕΛ
 ΜΕΤΑΥΤΟΥΤΟΤΕ
 ΚΑΙΟΕΙΕΠΙΘΟΝΤ
 ΔΟΣΗΚΑΥΤΟΥΚΑ
 ΣΥΝΑΧΟΝΟΝΤΑΙ
 ΕΜΠΡΟΣΘΕΝΑΥΤ
 ΠΑΝΤΑΤΑΕΟΝΗΡ
 ΚΑΦΟΡΙΕΙΛΥΤΟΥ
 ΑΠΑΛΛΗΛΩΝΩΣ
 ΠΕΡΟΠΟΙΜΗΝΑΦ
 ΡΙΖΕΤΑΠΡΟΚΑΤΑ
 ΑΠΟΤΩΝΕΡΙΦΩΝ
 ΚΑΙΣΤΗΣΕΤΑΜΕ
 ΠΡΟΚΑΤΕΚΛΕΣΩ
 ΤΑΕΣΡΙΦΑΙΣΕΥ
 ΩΝΥΜΩΝΑΥΤΟΥ
 ΤΟΤΕΕΙΣΟΚΑΚΑΥ
 ΤΟΥΣΕΚΑΟΙΩΝΑΥ
 ΤΟΥΣΕΥΤΕΟΙΣΤΑ
 ΠΗΜΕΝΟΙΤΟΥΠ
 ΜΟΥΚΑΗΡΟΝΟΜΗ
 ΟΚΤΕΤΗΝΗΤΟΙΜΑ
 ΣΜΕΝΗΝΥΜΙΝΚΑ
 ΣΙΛΕΙΑΝΑΠΟΚΑΤΑ
 ΚΟΛΗΚΟΣΜΟΥΕΠ
 ΝΑΣΑΓΑΡΚΑΙΕΛΩ
 ΚΑΤΕΜΟΙΚΑΙΕΙΝ
 ΕΛΙΓΗΣΑΚΑΙΣΤΟ
 ΤΕΚΤΕΜΕΖΕΝΟ
 ΗΜΗΝΚΑΙΣΥΝΗΤΑ
 ΓΕΤΕΜΕΓΥΜΝΟ
 ΚΑΙΠΕΡΙΕΛΑΕΤΕ
 ΜΕΝΟΕΝΗΣΚΑ
 ΕΠΕΣΚΕΤΑΘΕΝΕ
 ΕΝΦΥΛΑΚΗΗΜΗ
 ΚΑΙΗΛΟΚΤΕΠΡΟΣ

ΕΜΕ
 ΤΟΤΕΑΠΟΚΡΙΘΗ
 ΤΑΙΛΥΤΩΟΔΙΑΚΑ
 ΟΙΛΕΟΝΤΕΣΚΑΠ
 ΤΕΕΣΚΑΟΜΕΝΤΕ
 ΝΩΝΤΑΚΑΙΟΕΡΥ
 ΜΕΝΗΛΑΥΟΝΤΑ
 ΚΑΙΕΠΟΤΗΣΑΜΕΝ
 ΠΟΤΕΛΕΣΕΙΛΟ
 ΜΕΝΣΕΝΟΝΚΑΙ
 ΝΗΤΑΙΟΜΕΝΗΤ
 ΜΝΟΝΚΑΙΠΕΡΙΕ
 ΛΟΜΕΝΠΟΤΕΛΕ
 ΕΙΛΟΜΕΝΑΘΕΝΗ
 ΗΕΝΦΥΛΑΚΗΚΑ
 ΗΛΟΟΜΕΝΠΡΟΣ
 ΚΑΙΑΠΟΚΡΙΘΗ
 ΚΑΙΛΕΥΕΕΙΛΑΥΤ
 ΑΜΗΝΑΚΕΓΩΥΜΗ
 ΕΦΟΟΝΕΠΟΙΗ
 ΤΕΕΝΤΟΥΤΩΝΤ
 ΛΑΚΑΡΩΝΗΜΟΥ
 ΕΛΛΑΧΙΣΤΩΝΕΜ
 ΕΠΟΙΗΣΚΕ
 ΤΟΤΕΕΙΣΚΑΤΟΙ
 ΣΕΥΩΝΥΜΩΝ
 ΠΑΓΕΤΑΙΕΜΟΥ
 ΚΑΤΗΡΑΜΕΝΟΙ
 ΕΙΣΤΟΠΗΤΟΛΑ
 ΩΝΙΟΝΤΟΝΤΟΙ
 ΜΑΧΜΕΝΟΝΤΩΝ
 ΔΟΛΩΚΑΙΤΟΙ
 ΑΓΓΕΛΟΙΣΚΑΥΤΟΥ
 ΕΠΗΝΑΚΑΓΑΡΚΑ
 ΟΥΚΕΛΩΚΑΤΕΜ
 ΦΑΓΕΙΝΕΛΙΓΗΣΑ
 ΚΑΙΟΥΚΕΠΟΤΕΚ
 ΤΕΜΕΖΕΝΟΧΗΜΗ
 ΚΑΙΟΥΣΥΝΗΓΑ
 ΤΕΜΕΛΑΘΕΝΗΚ
 ΕΝΦΥΛΑΚΗΚΑ
 ΟΥΚΕΠΕΣΚΕΤΑ
 ΜΕ
 ΤΟΤΕΑΠΟΚΡΙΘΗ
 ΟΝΤΑΥΤΩΟΙ
 ΛΕΟΝΤΕΣΚΕΠ
 ΤΕΕΕΙΛΟΜΕΝΤΗ
 ΝΩΝΤΑΝΑΙΩΝ

ΤΑ ΗΣΕΝΟΝ
 ΗΓΥΜΝΟΝ
 ΗΛΑΘΕΝΗ
 ΗΕΝΦΥΛΑΚΗ
 ΚΑΙΟΥΚΗΛΗΚΟ
 ΝΗΣΑΜΕΝΟΙ
 ΤΟΤΕΑΠΟΚΡΙΘΗ
 ΤΑΙΛΥΤΟΙΣΑΕΤΩΝ
 ΑΜΗΝΑΚΕΓΩΥΜΗ
 ΕΦΟΟΝΟΟΥΚΕ
 ΠΟΙΗΣΚΑΤΕΕΝΤ
 ΤΩΝΤΩΝΕΛΛΑΧΙ
 ΣΤΩΝΟΥΔΕΕΜΟΙ
 ΕΙΠΟΙΗΚΑΤΕΚΑ
 ΑΠΕΛΕΥΟΝΤΑΙ
 ΟΥΤΟΙΕΙΣΚΟΛΑ
 ΑΙΩΝΙΟΝΟΙΕΜ
 ΚΑΙΟΙΕΙΣΩΝΗ
 ΑΙΩΝΙΟΝ
 ΚΑΙΕΙΕΝΕΤΟΟΤΕ
 ΕΙΕΛΕΣΕΝΟΙΣΤΑ
 ΤΑΤΟΥΣΕΛΟΙΟΥ
 ΤΟΥΣΕΠΕΝΤΟΙ
 ΟΝΤΑΙΟΥΤΟΥ
 ΤΕΟΤΙΜΕΤΑΛΛΟΝ
 ΡΑΤΟΠΛΑΧΩΠΕΝ
 ΚΑΙΟΥΤΟΤΟΥΑΝ
 ΠΑΡΑΛΙΛΟΤΑΙΕΙ
 ΣΙΛΥΤΩΟΝΗ
 ΤΟΤΕΣΥΝΗΧΟΝ
 ΟΙΛΑΧΙΕΙΣΚΑΙ
 ΠΡΕΣΚΥΤΕΡΟΙΤΟΥ
 ΛΟΥΕΙΣΤΗΝΑΥΛ
 ΤΟΥΑΧΙΕΡΩΣΤΟΥ
 ΛΕΓΟΜΕΝΟΥΚΑΙ
 ΚΑΙΟΥΝΕΚΟΥΑ
 ΣΑΝΤΟΙΝΚΤΟΝ
 ΔΟΛΩΚΑΤΗΝΩ
 ΣΗΚΑΙΑΠΟΚΤΕ
 ΝΩΟΝ
 ΕΛΕΓΟΝΑΜΗΝ
 ΤΗΟΡΤΗΝΑΜΗ
 ΘΟΥΚΟΓΕΝΗΤΑ
 ΤΩΛΛΩ
 ΤΟΥΛΕΥΤΕΝΟΜΕ
 ΝΟΥΕΝΗΘΑΝΩ
 ΕΝΟΙΚΑΙΣΙΜΩ
 ΝΟΣΤΟΥΛΕΠΟΥ

ΤΟΥΝΟΟΥΤΕΡΕΒΛΟΤΗ

وصورة العدد



ونري كلمة عذاب

κολασιν

الفاتيكانية

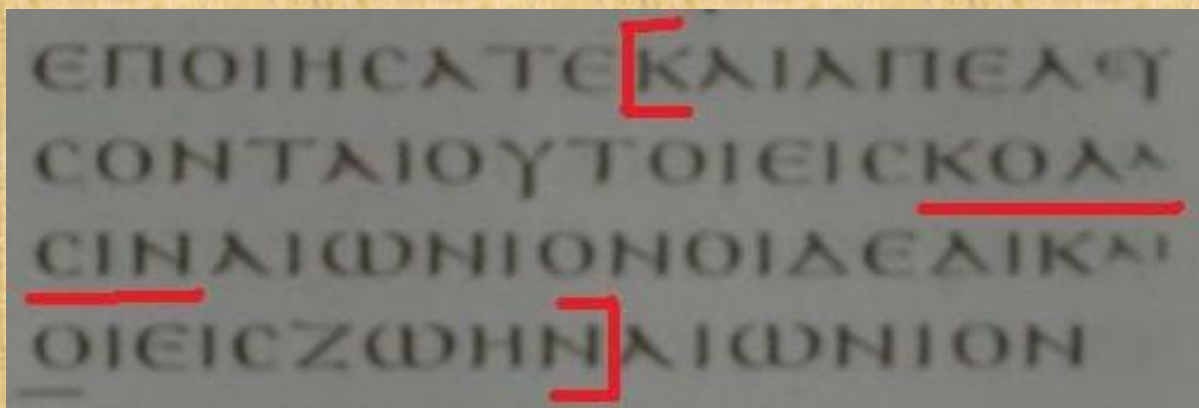
صورتها

1181 ¹ μετ' ὑμῶν καὶ πῆρ
 1182 ² εἰς τὴν ἐκκλῆσιαν
 1183 ³ καὶ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆ
 1184 ⁴ σιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1185 ⁵ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1186 ⁶ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1187 ⁷ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1188 ⁸ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1189 ⁹ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1190 ¹⁰ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1191 ¹¹ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1192 ¹² ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1193 ¹³ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1194 ¹⁴ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1195 ¹⁵ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1196 ¹⁶ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1197 ¹⁷ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1198 ¹⁸ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1199 ¹⁹ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1200 ²⁰ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1201 ²¹ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1202 ²² τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1203 ²³ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1204 ²⁴ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1205 ²⁵ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1206 ²⁶ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1207 ²⁷ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1208 ²⁸ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1209 ²⁹ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1210 ³⁰ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1211 ³¹ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1212 ³² ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1213 ³³ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1214 ³⁴ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1215 ³⁵ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1216 ³⁶ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1217 ³⁷ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1218 ³⁸ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1219 ³⁹ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1220 ⁴⁰ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1221 ⁴¹ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1222 ⁴² τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1223 ⁴³ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1224 ⁴⁴ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1225 ⁴⁵ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1226 ⁴⁶ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1227 ⁴⁷ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1228 ⁴⁸ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1229 ⁴⁹ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1230 ⁵⁰ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1231 ⁵¹ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1232 ⁵² ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1233 ⁵³ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1234 ⁵⁴ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1235 ⁵⁵ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1236 ⁵⁶ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1237 ⁵⁷ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1238 ⁵⁸ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1239 ⁵⁹ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1240 ⁶⁰ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1241 ⁶¹ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1242 ⁶² τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1243 ⁶³ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1244 ⁶⁴ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1245 ⁶⁵ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1246 ⁶⁶ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1247 ⁶⁷ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1248 ⁶⁸ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1249 ⁶⁹ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1250 ⁷⁰ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1251 ⁷¹ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1252 ⁷² ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1253 ⁷³ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1254 ⁷⁴ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1255 ⁷⁵ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1256 ⁷⁶ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1257 ⁷⁷ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1258 ⁷⁸ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1259 ⁷⁹ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1260 ⁸⁰ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1261 ⁸¹ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1262 ⁸² τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1263 ⁸³ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1264 ⁸⁴ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1265 ⁸⁵ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1266 ⁸⁶ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1267 ⁸⁷ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1268 ⁸⁸ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1269 ⁸⁹ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1270 ⁹⁰ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1271 ⁹¹ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1272 ⁹² ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1273 ⁹³ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1274 ⁹⁴ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1275 ⁹⁵ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1276 ⁹⁶ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1277 ⁹⁷ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1278 ⁹⁸ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1279 ⁹⁹ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1280 ¹⁰⁰ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1281 ¹⁰¹ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1282 ¹⁰² τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1283 ¹⁰³ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1284 ¹⁰⁴ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1285 ¹⁰⁵ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1286 ¹⁰⁶ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1287 ¹⁰⁷ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1288 ¹⁰⁸ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1289 ¹⁰⁹ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1290 ¹¹⁰ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1291 ¹¹¹ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1292 ¹¹² ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1293 ¹¹³ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1294 ¹¹⁴ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1295 ¹¹⁵ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1296 ¹¹⁶ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1297 ¹¹⁷ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1298 ¹¹⁸ τῆς ἐκκλῆσιας καὶ
 1299 ¹¹⁹ ἐπὶ τῆς ἐκκλῆσ
 1300 ¹²⁰ ιας καὶ ἐπὶ τῆς
 1301 ¹²¹ ἐκκλῆσιας καὶ ἐπὶ
 1302 ¹²² τῆς ἐκ

25 ΦΥΛΑΚΗ ΚΑΙ ΟΥΔΕ ΚΟ-
 ΝΗΣΑΝ ΜΕΝ ΟΙΣ ΤΟ ΤΕΛΕ-
 ΠΟΚΡΙΘΗΝ ΣΕΤΑΙ ΑΥΤΟΙΣ
 ΛΕΓΟΜΕΝΑΙ ΜΗΝΑΣ ΤΩΝ ΜΕ-
 ΕΦΟΡΟΝ ΟΥΚ ΕΠΟΝΕΙΟΝ
 ΤΕΣ ΝΕΙΝ ΤΟΥ ΤΩΝ ΤΩΝ Ε-
 ΛΛΗΣΤΩΝ ΟΥΔΕ ΑΣΕΜΟΙ
 ΕΠΟΝΕΙΟΝ ΤΕΙΣ ΑΠΕΛΕΥ-
 ΚΟΝΤΑΙ ΟΥ ΤΟΙΣ ΚΟΛΑ-
 ΣΙΝ ΑΙΦΩΝΙΟΝ ΑΙΣΑΚΑΙ
 ΟΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΙΩΝΙΟΝ
 ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΕ ΟΤΕ ΤΕΣ Α-
 ΣΕΜΟΙ ΠΑΝΤΑΣ ΤΟΥΣ
 ΛΟΓΟΥΣ ΤΟΥΣ ΕΙΣ ΕΠΙ-
 ΤΟΙΣ ΜΑΝΟΝΤΑΙΣ ΑΥΤΟΥ
 ΟΙΔΑΤΕ ΟΤΙ ΜΕΤΑΛΛΟΥ
 ΜΗΡΑΣΤΟ ΠΑΙΣ ΧΑΓΕΙΟΝ
 ΤΑΙ ΚΑΙ ΟΙ ΟΥΣ ΤΟ ΥΑΝΟΡ-
 ΠΟΥ ΠΑΡΑΛΙΟΤΑΙ ΕΙΣ Τ-
 ΣΤΑΥΡΩΝΗΝ ΤΟΤΕ
 ΣΥΝΗΧΟΝ ΣΑΝΟΙ ΑΡΧΕ-
 ΡΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ
 ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΥΤΟΝ ΤΟΥ Α-
 ΧΙΕΡΕΩΣ ΤΟΥ ΑΣΕΜΟΝ
 ΟΥ ΚΑΙ ΑΙΣΤΑΙ ΚΑΙ ΕΝ
 ΚΟΛΑΕΥΣΑΝ ΤΟΙΝΑΝ
 ΙΟΥΔΑΕΥΚΡΑ ΤΗΣ ΕΠΙ-
 ΣΤΑΣΕΩΣ ΜΗΝΤΙΣ ΤΗ-
 ΣΤΑΙΝ ΜΗ ΟΥΡΥΣ ΕΣΤΕ-
 ΤΑΙ ΕΝ ΤΩ ΛΑΩ ΤΟΥ Α-
 ΤΥΓΕΝΟΜΕΝΟΥ ΣΕΝΗ-
 ΗΣ ΕΝ ΟΙΚΙΑ ΣΙΜΩΝΟΣ
 ΤΟΥ ΑΣΠΡΟΥ ΠΡΟΣΒΑΛ-
 ΑΥΤΟΥ ΕΝΗΧΟΥΣ ΚΑΙ
 ΑΛΛΑΣΤΕΡΟΝ ΜΟΥΡΥ-
 ΡΥΤΕΙ ΜΟΥ ΚΑΙ ΚΑΙ ΤΕΧ-
 ΕΝΕΠΙ ΤΗΣ ΦΑΛΙΝ
 ΑΥΤΟΥ ΑΝΚΕΙΜΕΝΟΥ
 ΙΔΟΝΤΕΣ ΕΟΙΜΑΘΕΝ
 ΗΛΗΝΑΚ ΤΗΣ ΑΝΘΡΩ-
 ΤΕΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΠΕΛΕΥ-
 ΚΗ ΤΗΝ ΑΥΤΟΥ ΑΥΤΟΥ

10 ΠΡΟΗΝΑΚΙ ΠΟΛΛΟΥΚΑΙ
 ΛΟΗΝΑΚΙ ΠΩΤΩΧΟΙΣ ΕΓΗΓ-
 ΑΣΘΙ ΕΠΙΝΑΥΤΟΙΣ ΤΟΙΣ
 ΚΟΠΟΥΣ ΠΛΑΡΧΕΣ ΕΣΤΙΝ
 11 ΓΥΝΑΙΚΕΙΣ ΕΓΗΓΑΡΚΑΛ-
 ΗΓΓΑΣΑΤΟ ΕΙΣ ΕΜΠΛΑΝ
 ΤΟ ΤΕΓΑΓ ΤΟΥ ΠΝΤΩΧΟΥ
 ΕΧΕΤΕ ΜΕΘΕΘΑΥΤΩΝ
 12 ΜΕΛΟΥ ΠΑΝΤΟ ΤΕΧΕ-
 ΤΕΚΑΛΛΟΥ ΣΑΓΓΑΡΥΤΗ
 ΤΟΥ ΜΥΡΤΟΥ ΤΟΥ ΠΝΤ
 ΣΩΜΑΤΟΣ ΕΜΟΥ ΠΡΟΣΤ-
 13 ΣΤΑΦΙΛΙΑΣ ΕΙΣ ΕΠΟΙ-
 ΣΕΝ ΑΜΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΜΗ-
 ΟΥ ΠΟΥ ΣΑΝΚΗΡΥΧΟΝΤΟ
 14 ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΤΟΥ ΤΟΧΗ-
 ΛΩΤΩ ΚΟΣΜΩ ΑΛΛΑΝΟ-
 ΣΕΤΑΙ ΚΑΙ ΟΣ ΠΟΙΗΣΕΝ ΑΥ-
 15 ΤΗΣ ΕΙΜΙΝ ΜΕΣ ΤΟΥ ΜΑΧ-
 ΤΗΣ ΤΟ ΠΕΡΟΥ ΟΣΤΙ-
 16 ΣΤΩ ΜΑΩΣ ΚΑΙ ΑΛΕΞΑ-
 ΜΕΝΟΣ ΙΟΥΔΑΙΣ ΚΑΙ ΡΩ-
 17 ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥ ΕΣΑΡΧΙ-
 18 ΣΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΤΙ ΘΕΛΕΤΕ
 ΜΟΙΔΟΥΝΑΚΑΙ ΤΟΥ ΜΗ-
 ΠΑΡΑΔΩΣΑΥΤΟΝ ΟΙ-
 19 ΔΕ ΣΕΤΗΣ ΚΑΝΑΥ ΤΩ ΤΗ-
 20 ΑΚΟΝΤΑ ΕΓΓΥΡΙΑ ΚΑΙ Α-
 ΠΟΤΟ ΤΕ ΕΞΙΝΤΙΣ ΕΥΚΑΙ-
 21 ΡΙΑΝΙΝΑΥ ΤΟΝ ΠΑΡΑΛ-
 22 ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΓΩΝΙΑ ΖΥ-
 23 ΠΡΟΣ ΛΟΟΝΟΝ ΚΑΙ ΟΝΤΩ-
 24 ΤΩΝ ΥΛΕΟΝ ΤΕΣ ΠΟΥ-
 25 ΔΕΙΣ ΕΣΤΙΝ ΑΜΑ ΣΜΕΝ-
 26 ΦΑΓΕΝ ΤΟ ΠΑΣΚΑ ΟΣ
 ΕΙΠΕΝ ΠΑΓΕΤΕ ΕΣΤΙΝ
 ΚΟΛΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΑΣΙΑΝ
 ΚΑΙ ΠΑΤΕΥ ΤΗ ΦΟΔΙΑ
 ΣΚΑΛΑΣ ΕΣΤΙΝ ΚΑΙ Τ-
 27 ΜΟΥ ΕΓΓΥΣΤΟΝ ΠΡ-
 28 ΣΕΠΩΝ ΤΟ ΠΑΣΚΑ ΜΕ-
 29 ΤΑ ΤΩΝ ΟΝΟΝ ΚΑΙ Τ-

صورة العدد



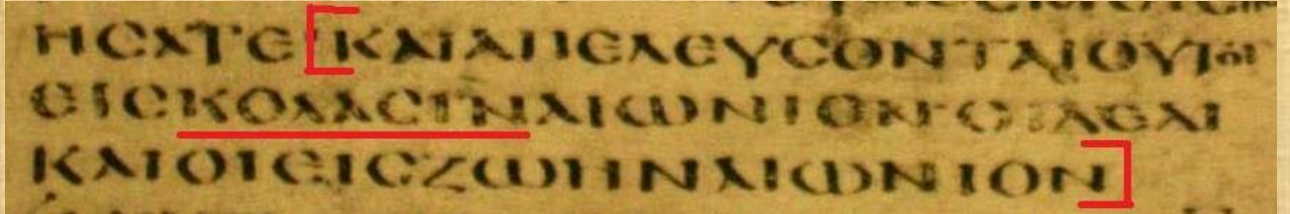
وايضا نري كلمة عذاب واضحه

κολασιν

والاسكندرية

صورتها

وصورة العدد



ونري ايضا كلمة عذاب واضحه

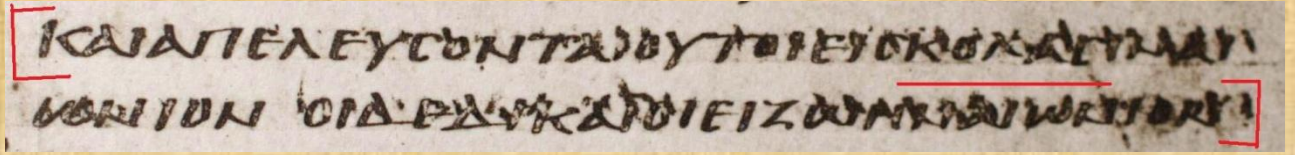
κολασιν

مخطوط واشنطون

صورتها

ΤΟΤΕ ΕΡΕΙΚΑΙ ΤΟΙΣ ΕΞ ΕΥΩΝΥΜΟΙΣ ΠΟΡΕΥ
 ΒΕΒΛΗΛΕΜΟΥΟΙΚΑΤΗΡΑ ΜΕΝΟΙ ΕΙΣ ΤΟ ΠΥ
 ΤΟ ΔΙΩΚΟΝΤΑΝ ΤΟΙΜΑ ΕΜΕΝΟΚΤΩ ΔΙΑΒΟΛΩ
 ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΑΓΓΕΛΟΙΣ ΑΥΤΟΥ· ΕΠΙΝΑΔΑΤΟΥ
 ΜΑΘΟΥ ΚΕ ΔΩΚΑΤΕ ΜΟΙ ΦΑΓΕΙΝ· ΕΑΝ ΗΝ
 ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΠΟΤΕΥΣΑΤΑΙ ΜΕ· ΖΕΝΟΘΗΝΗΚΑΙ
 ΟΥΣΥΝ ΗΓΑΓΕΤΑΙ ΜΕ· ΓΥΓΙΝΟΣΚΑΙ ΒΥΤΕΡΗ
 ΒΑΛΕΤΑΙ ΜΕ ΑΣΘΕΝΗΝ ΚΑΙ ΕΝΦΥΝΑΣΤΗΝ
 ΟΥΚ ΕΠΕΣΚΕΨΑΘΕΩΑΙ ΜΕ·
 ΤΟΤΕ ΑΠΟΚΥΨΕΝ ΤΟΝ ΤΑΙ ΚΑΙ ΑΥΤΟΙΣ ΕΚΡΑΝΤΕΣ
 ΚΕΠΟΤΕ ΕΡΕΙΔΟΜΕΝΟΙ ΠΝΩΟΝΤΑ ΟΜΑΝ·
 ΤΑ ΗΞΕΝΟΝ· ΗΤΥΜΑΙΟΝ· Η ΑΣΘΕΝΗΝ ΗΝ
 ΦΥΛΑΚΗ ΚΑΙ ΟΥΔΗΝ ΤΩΝ ΟΜΕΝΟΝ·
 ΤΟΤΕ ΑΠΟΚΡΥΨΕΤΑΙ ΑΥΤΟΙΣ ΕΚ ΤΩΝ ΔΙΩ
 ΚΩΝ· ΤΩΝ ΕΦΟΒΟΝ ΟΥΚ ΕΝΩΜΟΝ ΤΕ ΕΙΣ ΤΟΥ
 ΤΩΝ ΤΩΝ ΕΛΑΧΙΣΤΩΝ ΟΥΚ ΕΒΛΗΛΕΜΟΝ ΤΕ·
 ΚΑΙ ΑΠΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ ΒΥΤΟΙ ΕΙΣ ΚΟΚΚΟΥΣ·
 ΚΑΙ ΟΝ ΟΙΔΕΡΩΝ ΚΑΙ ΟΙ ΕΙΖΟΝ ΚΑΙ ΟΙ ΜΕΤΩΝ
 ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΤΕ ΕΤΕΛΕΣΕΝ ΤΟ ΕΙΝΑΙ·
 ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΤΟΥΣ ΕΠΕΜΕΝΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ
 ΑΥΤΟΥ· ΟΙ ΔΕ ΑΤΕΡΩΝ ΕΒΛΗΛΕΜΟΝ ΤΟΥ
 ΤΟΥ ΔΕ ΣΧΑΓΕΙΝ ΕΤΑΥ· ΚΑΙ ΟΥΤΕ ΤΟ ΧΑΤΟΥ
 ΠΑΡΑΔΙΔΟΤΕ ΕΙΣ ΤΟ ΣΤΑΥΡΩΘΗΝΑΙ·
 ΤΟΤΕ ΣΥΝΗΧΘΗΣΑΝ ΟΙ ΑΡΧΙΕΡΕΙΟΝ ΜΑΘΗΤΑΙ
 ΡΙΣΑΙΟΙ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ ΤΟΥ ΜΑΛΛΟΥ
 ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΥΛΗΝ ΤΟΥ ΑΡΧΙΕΡΕΩΣ ΤΟΥ Ε
 ΓΟΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΙΑΦΑ· ΚΑΙ ΣΥΝΕΒΟΥΛΕΥ
 ΣΑΝΤΟΙΝΑ ΤΟΝ ΤΗΝ ΔΟΛΩΚΡΑΤΗΝ ΕΜΕΝ
 ΚΑΙ ΑΠΟΚΤΙΝΩΣΙΝ·
 ΕΛΕΓΟΝ ΔΕ ΜΗ ΕΝ ΤΗ ΕΟΡΤΗ ΤΗΝ ΔΕΙΝΟΥ

وصورة العدد



ونري ايضا كلمة عذاب

κολασιν

مخطوط بيزا

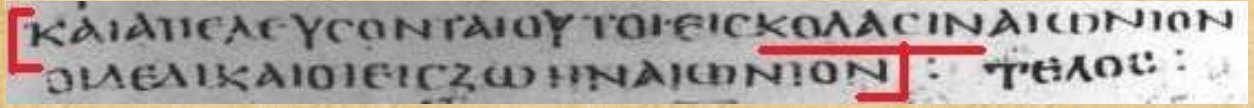
وهي جزئين يوناني ولاتيني

اليوناني

صورتها

ΚΑΙ ΣΥΝΗΓΑΘΜΕΝ ΚΑΙ ΓΥΜΝΟΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΒΑΛΟΜΕ
 ΗΙΟΤΕΣ ΕΙΔΟΜΕΝΑΣ ΘΕΝΟΥΝΤΑ
 ΗΝ ΦΥΛΑΚΗ ΚΑΙ ΗΛΘΑΜΕΝ ΠΡΟΣ ΣΕ
 ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕ ΙΔΥΤΟΙΣ ΟΒΑΣΙΛΕΥΣ
 ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΜΕΙΝΕΦΟΡΟΝ ΕΠΟΙΗΣΑΤΑΙ
 ΕΝ ΤΟΥΤΩΝ ΤΩΝ ΕΛΑΧΙΣΤΩΝ ΜΟΥ
 ΤΩΝ ΕΛΑΧΙΣΤΩΝ ΕΜΟΙ ΕΠΟΙΗΣΑΤΑΙ
 ΤΟΤΕ ΕΡΙΚΑΙ ΤΟΙΣ ΕΞ ΕΥΘΥΝΩΝ ΜΩΝ
 ΠΟΡΕΥΣΘΑΙ ΕΜΟΥ ΟΙΚΑΤΗΡΑ ΜΕΝΟΙ
 ΕΙΣ ΤΟ ΗΥΡΓΟΔΑΙΩΝΙΟΝ
 ΟΗΤΟΙ ΜΑΣ ΕΝ ΟΠΑΤΗΡ ΜΟΥ
 ΤΩ ΔΙΑΒΟΛΩ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΑΓΓΕΛΟΙΣ ΑΥΤΟΥ
 ΕΠΙΝΑΣΑΤΑΙ ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΛΘΟΝ ΕΜΟΙ ΦΑΓΕΙΝ
 ΕΛΕΙΨΗΣΑΙ ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΠΟΤΕΙΣΑΤΕ ΜΕ
 ΖΕΝΟΣ ΗΜΙΝ ΚΑΙ ΟΥΣΥΝΗΓΑΓΕΤΑΙ ΜΕ
 ΓΥΜΝΟΣ ΚΑΙ ΟΥ ΠΕΡΙΕΒΑΛΕΤΑΙ ΜΕ
 ΑΘΕΝΗΣ ΚΑΙ ΕΝ ΦΥΛΑΚΗ ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΠΕΓΚΕΥΑΣΘΑΙ ΜΕ
 ΤΟΤΕ ΑΠΟΚΡΙΘΗΣ ΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΑΥΤΟΙΣ ΕΡΕΤΕΣΚΕ
 ΠΟΤΕΣ ΕΙΔΟΜΕΝΤΕΙΝΩΝΤΑ
 ΗΔΕΙΨΩΝΤΑΙ ΖΕΝΟΝ Η ΓΥΜΝΟΝ
 Η ΑΘΕΝΗ Η ΕΝ ΦΥΛΑΚΗ
 ΚΑΙ ΟΥΔΗΝ ΚΟΝΗΣΑΜΕΝ ΟΙ
 ΤΟΤΕ ΑΠΟΚΡΙΘΗΣΕΤΑΙ ΑΥΤΟΙΣ ΛΕΓΩΝ
 ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΜΕΙΝΕΦΟΡΟΝ ΟΥΚ ΕΠΟΙΗΣΑΤΕ
 ΕΝ ΤΟΥΤΩΝ ΤΩΝ ΕΛΑΧΙΣΤΩΝ
 ΟΥΔΕ ΕΜΟΙ ΕΠΟΙΗΣΑΤΕ
 ΚΑΙ ΑΠΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ ΟΥΤΟΙΣ ΚΟΛΑΣΙΝ ΔΑΙΩΝΙΟΝ
 ΟΙ ΔΕ ΙΚΑΙΟΙ ΕΙΣ ΤΩ ΗΝ ΔΑΙΩΝΙΟΝ ΤΕΛΟΣ
 ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΟΤΕ ΛΕΣΕΝ ΟΙΗΣ
 ΠΑΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΤΟΥΤΟΥΣ
 ΕΠΙΕΝΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΟΤΙ ΜΕΤΑΛΥΘΗ ΜΕΡΑΣ
 ΣΟΙ ΤΟ ΠΑΣΧΑ ΓΕΝΕΤΑΙ ΚΑΙ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
 ΠΑΡΑΛΙΔΟΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΕΣΤΑΥΡΩΘΗΝΑΙ

وصورة العدد



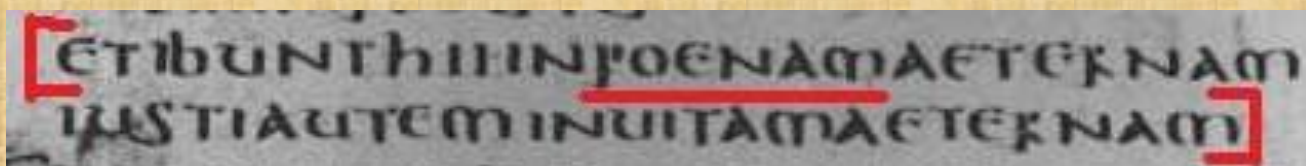
وايضا نري كلمة عذاب ايضا

κολασιν

وصورتها اللاتينية

ET COLLEXIMUS AUT NUDUM ET COOPERUIMUS
 AUT QUANDO TE VIDIMUS IN FIRMUM
 AUT IN CAECUM ET VENIMUS AD TE
 ET RESPONDENS DIXIT IIS KEX
 AMENDO VOBIS IN QUANTUM FECISTIS
 UNI HOCUM MIHI ET UNO HOCUM
 MINIMO HOCUM MIHI FECISTIS
 TUNC CAIT ET HIS QUI IN SINISTRIS
 ITA ME MALEDIXIT
 IN ICNEAE TEKNUM
 QUOD IKAETAKAUIT PATER MEUS
 DIABOLO ET ANGELIS
 ESURIAM ENIM ET NON DEDISTIS MIHI MANDUCARE
 SITIAM ET NON POTASTIS ME
 PERECUTIMUS ET NON COLLEXISTIS ME
 NUDUS ET NON OPERUISTIS ME
 IN FIRMUM ET IN CAECUM ET NON VISITASTIS ME
 TUNC RESPONDEBUNT ET IPSI DICENTES DNE
 QUANDO TE VIDIMUS ESURIENTEM
 AUT SITIENTEM AUT HOSPITEM AUT NUDUM
 AUT IN FIRMUM AUT IN CAECUM
 ET NON MINISTRABIMUS TIBI
 TUNC RESPONDEBIT IIS DICENS
 AMENDO VOBIS IN QUANTUM NON FECISTIS
 UNI HOCUM MINIMO HOCUM
 NEC MIHI FECISTIS
 ET IBUNT IN INIQUIA ET TEKNA
 IUSTIAUTEM INUITA ET TEKNA
 ET FACTUM EST EUM CONSUMMASSE IHS XVI
 OMNES SERMONES HOS
 DIXIT DISCIPULIS QUIA POST UIDUUM
 PASCHA FIT ET FILIUS HOMINIS
 TRAHETUR UT CRUCIFICATUS

وصورة العدد



وترجمت لللاتيني

Poenam

بمعني عقاب او جزاء

واخير المخطوطه رقم 45

التي تعود للقرن الثالث وهي غير واضحه لان هذا العدد في نهاية المخطوط وهي بالية الي حد ما
من الاستخدام

صورتها

ونص العدد

46 [και] [απελευσον]ται ουτοι εις κ[ολασιν] [αιω]νιον οι δε δικαιοι ε[ις]
[ζωην] [αιωνιον]

ونلاحظ جزء من كلمة عذاب موجوده

وكل المخطوطات التي تحتوي علي هذا العدد تحتوي علي كلمة عذاب ابدى

الترجمات

اللاتيني

اللاتينية القديمه التي تعود لاولئل القرن الثاني الميلادي تحتوي علي كلمة

Supplicium

Supplicium

A corporal punishment ordained by law; the punishment of death, so called because it was customary to accompany the guilty man to the place of execution and there offer supplications for him.

This entry contains material from Bouvier's Legal Dictionary, a work published in the 1850's.

JM Latin-English Dictionary

[Browse](#)

supplicium

N

punishment| suffering; supplication; torture

Latin-English Online Dictionary

[Browse](#)

supplicium

punishment

Poenam

Poena personification of revenge or punishment...

Penal جنائي ، جزائي

penal جزائي معرض للعقوبة متخذ مكانا... ADJ

plenum امتلاء حيز ممتلئ بالمادة

PENAL الصفة جَزَائِيّ ; عِقَابِيّ ...

والكلمتين تعني عذاب او عقاب

وهي مثل

it^a it^b it^c it^d it^{aur} it^f it^l it^{ff1} it^{ff2} it^{g1} it^h it^q it^{r1}

الفلجاتا للقديس جيروم

(Vulgate) et ibunt hii in **supplicium** aeternum iusti autem in vitam aeternam

وترجمته

25	46	And these shall go into everlasting punishment: but the just, into life everlasting.	et ibunt hii in supplicium aeternum iusti autem in vitam aeternam
----	----	--	--

والترجمات السريانية

الاشورية

وتعود لسنة 165 م

[illegible]

وترجمتها المعتمدة

25:46 And these shall go away into the torment which is eternal, and the just into the life which is eternal.

وايضا البشيتا ونصها

Matthew 25:46 Hebrew Bible

.....
וילכו אלה למעצבת עולם והצדיקים לחיי עולם:

وترجمتها المعتمدة للدكتور لمزا يؤكد انها عذاب

وباقى التراجم باللغات المختلفة كلها قديمه وحديثه اكدت انها عذاب ابدى

وبعد ان اوضحت انها مغالطه واضحه للترجمة شهود يهوه

اقدم بعض الاعداد التي تثبت العذاب الابدى

من نفس الاصحاح

25: 30 و العبد البطل اطرحوه الى الظلمة الخارجية هناك يكون البكاء و صرير الاسنان

25: 41 ثم يقول ايضا للذين عن اليسار اذهبوا عني يا ملاعين الى النار الابدية المعدة لابليس و
ملائكته

25: 46 فيمضي هؤلاء الى عذاب ابدي و الابرار الى حياة ابدية

فالسيد المسيح في الاصحاح اكد ثلاث مرات

الظلمة الخارجيه التي يكون بها بكاء وصرير الاسنان

النار الابديه المعدة لابليس وجنوده

العذاب الابدي

ومن ينكر الدينونه الابديه (وليس القطع الابدي) ينكر تعليم اوصي به السيد المسيح

6: 2 تعليم المعموديات و وضع الايادي قيامة الاموات و الدينونة الابدية

والاعداد الاخرى التي تؤكد ذلك الفكر

سفر يهوذا 16: 20

الويل للامة القائمة على شعبي الرب القدير ينتقم منهم وفي يوم الدينونة يفتقدونهم

إنجيل متى 10: 15

أَلْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ: سَتَكُونُ لَأَرْضِ سُدُومَ وَعَمُورَةَ **يَوْمَ الدِّينِ** حَالَةً أَكْثَرُ احْتِمَالًا مِمَّا لَتِلْكَ الْمَدِينَةِ.

[إنجيل متى 11: 22](#)

وَلَكِنْ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ صُورَ وَصَيْدَاءَ تَكُونُ لَهُمَا حَالَةً أَكْثَرُ احْتِمَالًا **يَوْمَ الدِّينِ** مِمَّا لَكُمْ.

[إنجيل متى 11: 24](#)

وَلَكِنْ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ أَرْضَ سُدُومَ تَكُونُ لَهَا حَالَةً أَكْثَرُ احْتِمَالًا **يَوْمَ الدِّينِ** مِمَّا لَكَ.»

[إنجيل متى 12: 36](#)

وَلَكِنْ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ كُلَّ كَلِمَةٍ بَطَالَةٍ يَتَكَلَّمُ بِهَا النَّاسُ سَوْفَ يُعْطَوْنَ عَنْهَا حِسَابًا **يَوْمَ الدِّينِ**.

[إنجيل مرقس 6: 11](#)

وَكُلُّ مَنْ لَا يَقْبَلُكُمْ وَلَا يَسْمَعُ لَكُمْ، فَاخْرُجُوا مِنْ هُنَاكَ وَانْفِضُوا التُّرَابَ الَّذِي تَحْتَ أَرْجُلِكُمْ
شَهَادَةً عَلَيْهِمْ. أَلْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ: سَتَكُونُ لَأَرْضِ سُدُومَ وَعَمُورَةَ **يَوْمَ الدِّينِ** حَالَةً أَكْثَرُ احْتِمَالًا
مِمَّا لَتِلْكَ الْمَدِينَةِ.»

[رسالة بطرس الرسول الثانية 2: 9](#)

يَعْلَمُ الرَّبُّ أَنَّ يُنْقَذَ الْأَتَقِيَاءَ مِنَ التَّجَرِبَةِ، وَيَحْفَظُ الْأَثَمَةَ إِلَى **يَوْمِ الدِّينِ** مُعَاقِبِينَ،

[رسالة بطرس الرسول الثانية 3: 7](#)

وَأَمَّا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ الْكَائِنَةُ الْآنَ، فَهِيَ مَخْزُونَةٌ بِتِلْكَ الْكَلِمَةِ عَيْنِهَا، مَحْفُوظَةٌ لِلنَّارِ إِلَى
يَوْمِ الدِّينِ وَهَلَاكِ النَّاسِ الْفَجْأِ.

ونلاحظ شئ مهم ان حالة اكثر احتمال تعني ان هناك من يعاقب اصعب من اخر فهل لو كان حكم
واحد بالقطع يكون لاحد حال اكثر احتمال من اخر؟؟

إنجيل متى 8: 12

وَأَمَّا بَنُو الْمَلَكُوتِ فَيُطْرَحُونَ إِلَى الظُّلْمَةِ الْخَارِجِيَّةِ. هُنَاكَ يَكُونُ **النُّبْكَاءُ وَصَرِيرُ** الْأَسْنَانِ.»

إنجيل متى 13: 42

وَيُطْرَحُونَهُمْ فِي أَتُونِ النَّارِ. هُنَاكَ يَكُونُ **النُّبْكَاءُ وَصَرِيرُ** الْأَسْنَانِ.

إنجيل متى 13: 50

وَيُطْرَحُونَهُمْ فِي أَتُونِ النَّارِ. هُنَاكَ يَكُونُ **النُّبْكَاءُ وَصَرِيرُ** الْأَسْنَانِ.»

إنجيل متى 22: 13

حِينَئِذٍ قَالَ الْمَلِكُ لِلْخَدَّامِ: ارْبُطُوا رِجْلَيْهِ وَيَدَيْهِ، وَخُذُوهُ وَاطْرَحُوهُ فِي الظُّلْمَةِ الْخَارِجِيَّةِ. هُنَاكَ
يَكُونُ **النُّبْكَاءُ وَصَرِيرُ** الْأَسْنَانِ.

إنجيل متى 24: 51

فَيَقْطَعُهُ وَيَجْعَلُ نَصِيْبَهُ مَعَ الْمُرَانِيِّنَ. هُنَاكَ يَكُونُ الْبُكَاءُ وَصَرَيرُ الْأَسْنَانِ.

[إنجيل متى 25: 30](#)

وَالْعَبْدُ الْبَطَالُ اطْرَحُوهُ إِلَى الظِّلْمَةِ الْخَارِجِيَّةِ، هُنَاكَ يَكُونُ الْبُكَاءُ وَصَرَيرُ الْأَسْنَانِ.

[إنجيل لوقا 13: 28](#)

هُنَاكَ يَكُونُ الْبُكَاءُ وَصَرَيرُ الْأَسْنَانِ، مَتَى رَأَيْتُمْ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَمِيعَ الْأَنْبِيَاءِ فِي مَلَكُوتِ اللَّهِ، وَأَنْتُمْ مَطْرُوحُونَ خَارِجًا.

ويوضح لنا الكتاب المقدس فكره عن العقاب والعذاب انه به بكاء وندم

[سفر إشعياء 66: 24](#)

وَيَخْرُجُونَ وَيَرَوْنَ جُثَثَ النَّاسِ الَّذِينَ عَصَوْا عَلَيَّ، لِأَنَّ دُودَهُمْ لَا يَمُوتُ وَنَارُهُمْ لَا تَطْفَأُ، وَيَكُونُونَ رَدَالَةً لِكُلِّ ذِي جَسَدٍ.»

[إنجيل مرقس 9: 44](#)

حَيْثُ دُودُهُمْ لَا يَمُوتُ وَالنَّارُ لَا تَطْفَأُ.

[إنجيل مرقس 9: 46](#)

حَيْثُ دُودُهُمْ لَا يَمُوتُ وَالنَّارُ لَا تَطْفَأُ.

إنجيل مرقس 9: 48

حَيْثُ دُودُهُمْ لَا يَمُوتُ وَالنَّارُ لَا تَطْفَأُ.

وايضا تظهر صورته اخري من انواع العقاب

ومثال لعازر والغني

إنجيل لوقا 16: 23

فَرَفَعَ عَيْنَيْهِ فِي الْجَحِيمِ وَهُوَ فِي الْعَذَابِ، وَرَأَى إِبْرَاهِيمَ مِنْ بَعِيدٍ وَلِعَازَرَ فِي حِضْنِهِ،

واخيرا تعبير في سفر الرؤيا

سفر رؤيا يوحنا اللاهوتي 14: 11

وَيَصْعَدُ دُخَانُ عَذَابِهِمْ إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِينَ. وَلَا تَكُونُ رَاحَةٌ نَهَارًا وَلَيْلًا لِلَّذِينَ يَسْجُدُونَ لِلْوَحْشِ
وَلِصُورَتِهِ وَلِكُلِّ مَنْ يَقْبَلُ سِمَةً اسْمِهِ.»

واخيرا اريد ان اقول

ان فكر الدينونه الابديه بالعذاب الابدي ثابت في الانجيل وان كان ليس بتفصيل لان الهنا الحبيب
يريد ان الذين يدخلون ملكون السموات ليس عن خوف من العذاب الابدي ولكن عن حب ربنا ذاته
فيتمنون ان يحيا معه في حياه ابديه

والمجد لله دائما